

Державний вищий навчальний заклад
«Донбаський державний педагогічний університет»

Факультет філологічний

Кафедра германської та слов'янської філології

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Перший проректор



С. Набока

«27» червня 2022 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Іноземна мова
(для професійної діяльності)
(найменування навчальної дисципліни)**

підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти

спеціальності

014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

**предметної спеціальності
за освітньо-професійною
програмою
мова навчання**

014.09 Середня освіта (Інформатика)
«Середня освіта (Інформатика)»

англійська

Слов'янськ – 2022 р.

Розробники:

Руденко М. Ю., кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «ДДПУ».


Гармаш О.М., доктор філософії, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «ДДПУ».

Рецензенти:

Пампура С. Ю., кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов ДВНЗ «ДДПУ».

Радзівська О. В., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов ДВНЗ «ДДПУ».

Робочу програму розглянуто і схвалено на засіданні кафедри германської та слов'янської філології. Протокол № 12 від «27» червня 2022 р.

Завідувач кафедри  д. філол.н, проф. Глущенко В. А.

Погоджено групою забезпечення спеціальності

Керівник групи забезпечення  Стьопкін А.В.

Затверджено та рекомендовано до впровадження вченою радою
Державного вищого навчального закладу
«Донбаський державний педагогічний університет»

«27» червня 2022 р., протокол № 9

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Обов'язкова	
Загальна кількість годин – 90	Рік підготовки:	
	1-й	1-й
	Семестр	
	1-й	1-й
	Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: контактних – 2 самостійної роботи студента – 3,6	год.	год.
	Практичні, семінарські	
	30 год.	10 год.
	Самостійна робота	
	60 год.	80 год.
Вид контролю: залік		

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (для професійної діяльності)» є розвиток у студентів навичок наукового аналізу іншомовної фахової наукової літератури, а також умінь грамотно презентувати англійською мовою власні наукові позиції.

**2. Матриця компетентностей, програмних результатів навчання,
результатів навчання, методів навчання, методів контролю з навчальної дисципліни (обов'язкова)
«Іноземна мова (для професійної діяльності)»**

Компетентності, які формуються відповідно до освітньої програми	Програмні результати навчання відповідно до освітньої програми	Методи навчання	Методи контролю
<p>ЗК 3. Здатність спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах, використовувати різні стратегії комунікації.</p> <p>ЗК 6. Здатність до міжособистісної взаємодії, працювати в команді та автономно.</p> <p>СК 4. Здатність враховувати різноманітність індивідуальних особистостей здобувачів середньої освіти та взаємодіяти з іншими учасниками освітнього процесу на засадах партнерства та підтримки (наставництво, супервізія, інтервізія тощо).</p> <p>СК 5. Здатність моделювати, проектувати та реалізовувати науково-експериментальну діяльність у системі середньої освіти в широких мультидисциплінарних контекстах, нових або незнайомих середовищах за наявності неповної чи обмеженої інформації.</p> <p>СК 6. Здатність створювати власний професійний імідж, самопрезентувати результати професійної діяльності, керувати власним життям і кар'єрою.</p>	<p>ПРН-2. Спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах, використовувати комунікативні стратегії, формувати у здобувачів здатність до взаєморозуміння, міжособистісної взаємодії.</p> <p>ПРН 3. Застосовувати методики та інноваційні освітні технології у професійній діяльності у стандартних, нестандартних та невизначених ситуаціях.</p> <p>ПРН 5. Здійснювати супервізію, інтервізію, надавати педагогічну, психологічну та методичну допомогу учасникам освітнього процесу, організовувати роботу інклюзивного класу.</p> <p>ПРН 6. Моделювати, створювати та підтримувати безпечне, ергономічне, інклюзивне освітнє середовище в закладі загальної середньої освіти.</p> <p>ПРН 9. Розвивати у здобувачів уміння здійснювати самомотивацію до навчання, аналіз, рефлексію навчальної діяльності, самооцінювання та взаємооцінювання її результативності.</p>	<p>словесний метод (дискусія, співбесіда тощо); практичний метод (практичні заняття); наочний метод (метод демонстрацій); робота з навчально-методичною літературою (конспектування, тезування, анотування, рецензування, складання реферату); відеометод у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні тощо); самостійна робота (розв'язання завдань).</p>	<p>спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, оцінювання роботи самостійної роботи (глосарій до курсу, доповідь, презентація, реферат, творча робота, проєкт)</p>

3. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	усього	зокрема				усього	зокрема			
		л	пр	лаб	с.р.		л	пр	лаб	с.р.
Тема 1. Іншомовний науковий дискурс: жанрова та композиційна своєрідність	14		4	-	10	11		1	-	10
Тема 2. Іншомовний науковий текст: лексико-граматичні домінанти	14		4	-	10	11		1	-	10
Тема 3. Іншомовна науково-письмова комунікація. Правила оформлення наукового дослідження.	14		4	-	10	11		1	-	10
Тема 4. Анотування і реферування іншомовного наукового тексту: особливості написання.	14		4	-	10	11		1	-	10
Тема 5. Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти і науки	9		4	-	5	11		1	-	10
Тема 6. Есе як базовий жанр академічного письма	9		4	-	5	12		2	-	10
Тема 7. Специфіка наукового письма у галузі «Інформатика»	9		4		5	12		2		10
Тема 8. Стандартні вимоги до наукових публікацій у галузі	7		2		5	11		1		10
Усього годин	90		30		60	90		10		80

4. Програма навчальної дисципліни

4.1. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	Тема 1. Іншомовний науковий дискурс:	4	1

	жанрова та композиційна своєрідність		
2	Тема 2. Іншомовний науковий текст: лексико-граматичні домінанти	4	1
3	Тема 3. Іншомовна науково-письмова комунікація. Правила оформлення наукового дослідження.	4	1
4	Тема 4. Анотування і реферування іншомовного наукового тексту: особливості написання.	4	1
5	Тема 5. Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти і науки	4	1
6	Тема 6. Есе як базовий жанр академічного письма	4	2
7	Тема 7. Специфіка наукового письма у галузі «Інформатики»	4	2
8	Тема 8. Стандартні вимоги до наукових публікацій у галузі	2	1
Разом		30	10

4.2. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти і науки	10	10
2	Есе як базовий жанр академічного письма	10	10
3	Специфіка наукового письма у галузі «Інформатика»	10	10
4	Стандартні вимоги до наукових публікацій у галузі	10	10
5	Іншомовний науковий дискурс: жанрова та композиційна своєрідність	5	10
6	Іншомовний науковий текст: лексико-граматичні домінанти	5	10
7	Іншомовна науково-письмова комунікація. Правила оформлення наукового дослідження	5	10
8	Анотування і реферування іншомовного наукового тексту: особливості написання.	5	10
Разом		60	80

Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів,

затвержені в ДДПУ (для оцінювання заліку)

Оцінювання результатів навчання у формі семестрового заліку проводиться по закінченні вивчення навчальної дисципліни, зазвичай, на останньому практичному занятті або в період до початку екзаменаційної сесії відповідно до графіка освітнього процесу. Підсумкове оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни у формі заліку здійснює викладач, який проводив практичні заняття в академічній групі. На останньому занятті викладач зобов'язаний оголосити здобувачам накопичені ними бали поточного оцінювання з навчальної дисципліни, отримані під час занять та за виконану самостійну роботу. Залік передбачає зарахування здобувачеві балів, накопичених за результатами поточного оцінювання, тобто за наявності у здобувача не менше 60 балів за поточну роботу не передбачається додаткового опитування й не вимагається обов'язкової присутності здобувача. Здобувач має право підвищити власний результат оцінювання в балах з навчальної дисципліни, де формою контролю є залік, шляхом виконання додаткових завдань самостійної роботи, але не пізніше ніж до початку екзаменаційної сесії. Навчальна дисципліна, вивчення якої закінчується складанням заліку, оцінюється максимальною оцінкою у 100 балів. Оцінювання семестрового заліку здійснюється за: – національною шкалою: «зараховано», «не зараховано»; – накопичувальною 100-бальною шкалою. Здобувачі вищої освіти, які отримали незадовільну оцінку або були не допущені до семестрового заліку, мають можливість ліквідувати академічну заборгованість згідно з відповідним графіком. Умовою для ліквідації академічної заборгованості є накопичення необхідної кількості балів (для досягнення 60 балів) за виконання визначених викладачем додаткових самостійних завдань до повторного складання контрольного заходу (<https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/025.pdf>).

Розподіл балів із дисципліни

Розподіл балів, що присвоюється здобувачам, із розподілом за темами за результатами поточного контролю (денна форма навчання)

Тема	Практичні заняття		Самостійна робота	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Т 1	5	5	6	6
Т 2	5	5	6	6
Т 3	5	5	6	6
Т 4	5	5	6	6
Т 5	5	5	6	6
Т 6	5	5	6	6
Т 7	5	5	7	7
Т 8	5	5	7	7
Підсумкове тестування	10	10		
Разом	50	50	50	50

Розподіл балів, що присвоюється здобувачам, із розподілом за темами за результатами поточного контролю (денна форма навчання)

Аудиторна робота		Самостійна робота	
Денна форма навчання	Заочна форма навчання	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Max: 50 б.	Max: 50 б.	Max: 50 б.	Max: 50 б.
Min: 35 б.	Min: 25 б.	Min: 25 б.	Min: 35 б.
Підсумковий бал		60-100 балів “Зараховано”	
(оцінка семестрового контролю)			

Здобувачі вищої освіти, які за поточним оцінюванням у семестрі мають результат навчання з дисципліни 60 балів і вище, можуть, за бажанням, бути:

– звільнені від складання заліку й отримати в результаті оцінювання 60-80 балів, що відповідають кількості балів поточного оцінювання з навчальної дисципліни;

– звільнені від складання заліку й отримати в результаті оцінювання 81-100 балів, що відповідають кількості балів поточного оцінювання з навчальної дисципліни, за відсутності пропусків занять з усіх предметів семестру без поважних причин (до 10%), але за обов’язкового надання в деканат виконаних самостійних завдань з відповідної дисципліни.

6. Засоби діагностики результатів навчання

Поточне тестування: бесіди, дискусії, виконання тестів, індивідуальні та фронтальні опитування, бали за виконання практичних завдань, написання рефератів, бали за доповіді та презентації на практичних заняттях, підсумковий письмовий тест, складання заліку.

7. Рекомендована література

1. Бляшевська А. В., Денисенко Н. Г., Найт Н. Ф. Англійська мова за професійним спрямуванням : навчально-методичний посібник. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 104 с.
2. Капінус О. Л., Гроза І. М. Основи академічного письма англійською мовою : навчальний посібник. Одеса, Видавничий дім «Гельветика». 2022. 212 с.
3. Маркелова С. П. Academic English: Англійська мова для студентів магістерських програм університетів : навч. посіб. / Маркелова С. П., Яхонтова Т. В. Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2021. 200 с.
4. Сергіна С. В., Вракіна В. В., Гращенкова В. В. Англійська мова за професійним спрямуванням : навч. посібник = English for specific purposes : textbook. Харків : ПРОМАРТ, 2021. 256 с.
5. Cotton D., Falvey D., Kent S. New Language Leader Advanced Coursebook. Longman (Pearson Education). 2021. 184 p.
6. Cotton D., Falvey D., Kent S. New Language Leader Upper Intermediate Coursebook. Longman (Pearson Education). 2022. 184 p.
7. Latham-Koenig C., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K. English File (4th edition) Advanced. Student's book. Oxford University Press. 2021. 177 p.
8. Latham-Koenig C., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K. English File (4th edition) Advanced. Teacher's Guide. Oxford University Press. 2021. 231 p.

Допоміжна

1. Andrews G. Thesis Statement: How to Write a Good Thesis Statement. Kindle Edition, 2020. 39 p.
2. Armanious E. Cambridge IGCSE® English as a Second Language: Sample Reports, Reviews, Articles, Emails & Summaries: Strategies for Writing. Independently published, 2021. 580 p.
3. Bellare Dr. N. Easy Steps to Summary Writing and Note-Making. Independently published, 2020. 206 p.
4. Butler L. Fundamentals of Academic Writing. London : Pearson Longman, 2021. 236 p.
5. Hewings M. Advanced Grammar in Use Book with Answers and Interactive eBook: A Self-study Reference and Practice Book for Advanced Learners of English (Cambridge Advanced Grammar in Use). Cambridge University Press; 3rd edition (2022). 304 p.
6. Murphy R. English Grammar in Use. 5th ed. UK: Cambridge University Press, 2021. 396 p.
7. Murphy R. English Vocabulary in Use. 4th ed. UK: Cambridge University Press, 2021. 396 p.
8. Schultze Quentin J., Christians C., Medhurst M. An Essential Guide to Public Speaking: Serving Your Audience with Faith, Skill, and Virtue. 2nd ed. Baker Academic, 2021. 256 p.
9. Wallwork A. English for Academic Research: Writing Exercises. 3rd ed.

US : Springer Publishing, 2021. 190 p.

10. Walter C., Swan M. Oxford English Grammar Course Advanced with answers and e-book. Oxford University Press, 2020.

7. Інформаційні ресурси

1. Advice on Academic Writing. University of Toronto. Retrieved from <http://www.writing.utoronto.ca/advice/>

2. Purdue Online Writing Lab. – Retrieved from <https://owl.english.purdue.edu/owl/>

3. Writing an Essay. Learning Skills @ CSU. Retrieved from <http://www.csu.edu.au/division/studserv/my-studies/learning/pdfs/essay.pdf>

4. Fulbright Program in Ukraine. Retrieved from <http://www.fulbright.org.ua/>

8. Посилання на дистанційний курс

Посилання на дистанційний курс:
<http://212.3.125.77:9090/moodle/course/view.php?id=2792>